



MÚSICA—TEATROS—BELLAS ARTES

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

REVISTA SEMANAL

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamburg Andressen, F. Leybach, A. Vernet Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año.
En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).
En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta.
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Nuestra música de hoy.—La enseñanza del piano, por J. Leybach.—Ornitología musical.—Revista de teatros: Alhambra.—La tisis y los instrumentos de viento.—Recortes: El Parsifal en Bayreuth.—Correspondencia nacional: Salamanca, por L. H.—Alcoy, por El Corresponsal.—Bañeras, por E. B.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Anuncios.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Con el presente número publicamos una preciosa tanda de walses titulada *Songes fantastiques*, cuyo autor es el célebre Fahrbach, nombre que por sí solo constituye la mejor recomendacion que podemos hacer de la mencionada obra musical.

Es ésta una de las últimas composiciones de tan inspirado y brillante compositor y no vacilamos en asegurar que será acogida con verdadera complacencia por nuestros constantes favorecedores.

LA ENSEÑANZA DEL PIANO

ARTÍCULO VI.

Para los estudios del sexto y sétimo año recomendamos las obras siguientes:

ESTUDIOS Y EJERCICIOS

Clementi, *Gradus ad Parnasum*, estudios 1.º y 2.º libro; Mocheles, obra 70, 24 estudios; Kessler, 25 estudios; Chopin, 21 estudios, obra 9, primer libro, obra 25, 2.º libro; Clementi, gran ejercicio de escalas, en todos los tonos mayores y menores; Czerny, obra 337, 40 ejercicios diarios.

PIEZAS CLÁSICAS Á DOS MANOS

Haydn, primera sonata en *mi bemol*; Hummel, obra 11, sonata en *mi bemol*, obra 13; *La belle Capriciosa*, obra 131, concierto en *la menor*; Mendelssohn, obra 14; *Rondó capricho*, obra 25; concierto en *sol menor*, coleccion de las mejores romanzas

sin palabras; Beethoven, obra 2, núm. 2; sonata en *la mayor*, obra 13; sonata patética, obra 14 núm. 2; sonata en *sol mayor*, obra 27, núm. 1; sonata en *do menor*; Weber, obra 65; *Invitation à la valse*; sonata en *do mayor*; movimiento perpétuo, obra 79, *Le Croisé*, *Concert situck*; Chopin, obra 27, dos nocturnos, obra 32, dos nocturnos, obra 53; polaca en *la bemol*, obra 66; vals en *la bemol*, y obra 82; *Marcha fúnebre*.

PIEZAS MODERNAS Á DOS MANOS

J. Leybach, obra 140, *Festa romana*, transcripcion, obra 143; *Le Temple*, meditacion, obra 180, *Les Rameaux*, transcripcion, obra 216; *Vals poético*, obra 233; *Pensée intime*, meditacion; Doehler, obra 24, nocturno; Schulhof, obra 39, *Souvenir de Kiff*; Stephen Heller, obra 33; la *Truite*, de Schubert, *Capricho brillante*; Liszt, tres melodías húngaras; *Cujus animam*; *Stabar Mater*, de Rossini, transcripcion; Thalber, *Balada*.

PIEZAS Á CUATRO MANOS.

Ravina, ob. 9, *Euriente*, gran duo; R. de Vilbac, overturas de *Freischutz*, de *Oberon*, de *Don Juan*, de las *Bodas de Figaro*, de la *Flauta encantada*, de *Egmon*, la sinfonia en *sol menor* de Mozart, la sétima sinfonia, la sinfonia pastoral, fragmentos de las *Ruinas de Atenas* y el gran septeto Beethoven, la gran sonata de Rummel y algunas partituras de ópera reducidas para piano.

PIEZAS PARA REPENTIZAR.

Las obras de J. Leybach, Ravina, Gorla, E. Herz, Doehler, Schulhoff, Vield, Haydn, Mozart, Beethoven, Hummel, Weber, Stephen, Heller, Schuman, Liszt, y partituras de ópera.

La eleccion de las obras que acabamos de indicar para los

alumnos del sexto y séptimo año, ya como estudios ó ejercicios, ya como obras clásicas y modernas, constituye un trabajo en extremo serio é importante.

Nuestros artículos se dirigen principalmente á los profesores y á las madres de familia que no tienen de la enseñanza, una costumbre aquilatada por una larga experiencia. No puede dejar de complacerles el disponer de una nomenclatura perfecta de estudios, de ejercicios y de piezas para el desarrollo del mecanismo y del talento de ejecución de sus alumnos.

Los estudios de Clementi, de Mocheles, de Kessler y de Chopin ofrecen en cierto modo el apogeo de las dificultades del piano; pero no basta conocerlos superficialmente.

Precisa, por el contrario, estudiarlos y trabajar sobre ellos sin desmayar, para llegar á ejecutarlos con toda perfección y si es posible conformándose exactamente al movimiento del metrónomo que en ellos se indica.

No sería mucho dedicar dos horas diarias á cada uno de estos estudios, pero es indispensable estudiarlo despacio cada mano por separado, después las dos juntas y aumentar progresivamente el movimiento.

Conviene estudiar todos los días y varias veces seguidas sin interrupción, el ejercicio de escalas de Clementi, aumentando poco á poco la velocidad.

Rogamos á los profesores no descuiden las escalas, los arpegios y las escalas de octavas, obligando á sus discípulos á ejecutarlos sucesivamente en todos los tonos mayores y menores, con matices variados.

Las escalas diatónicas en los tonos mayores y la escala cromática podría también ser ejecutadas en cuatro posiciones, en la octava, la décima, la sexta y la tercera.

Los arpegios pueden hacerse también en tres posiciones, en la tónica, la tercia y la quinta, pero con las mismas notas en ambas manos.

Las escalas de octavas en arpegios contribuyen poderosamente al desarrollo del mecanismo.

Recomendamos, además, como trabajo diario, los ejercicios de Czerny en terceras y con trinos y el admirable estudio de trinos de Schulhoff, ob. 13.

A los pianistas jóvenes les será muy provechoso ejecutar todos los días el ejercicio de Czerny, pág. 12; el tercer estudio característico de Raviña para las muñecas, el octavo estudio de octavas de Kessler y la tercera melodía húngara, de Liszt.

Nada hay que contribuya á formar el gusto y el sentimiento como la música de conjunto. Las sonatas para piano y violín de Mozart y de Beethoven, así como algunos tríos y cuatuors constituirán un trabajo perfecto para adquirir dichas cualidades.

No dejará de convenir escuchar con frecuencia buenos cantantes y pianistas; estos últimos iniciarán á los alumnos en el arte de la buena tradición de los grandes maestros y en la de hacer surgir del piano con el concurso de los pedales esos maravillosos contrastes de sonoridad para producir efecto y subyugar al auditorio.

Hemos llegado á la terminación de nuestra delicada empresa. ¡Ojalá pueda prestar algunos servicios á la enseñanza del piano!

No añadiremos á estas líneas más que algunas palabras, por que creemos haber indicado suficientemente en nuestros anterior-

res artículos todo cuanto es indispensable para una buena enseñanza y una buena ejecución.

A los profesores corresponde el deber de dividir ordenadamente las piezas, los ejercicios y los estudios contenidos en nuestros artículos á fin de que sus alumnos obtengan el mejor resultado posibles.

Los pianistas dotados de una organización excepcional y estimulados por el deseo de alcanzar una ejecución de primer orden deberán proseguir sin descanso sus estudios para lograr toda la perfección que permite el arte del piano.

J. LEYBACH.

ORNITOLOGÍA MUSICAL

Tono el mundo ha podido observar que cuando hay en una sala pájaros enjaulados y las personas que allí se encuentran sostienen una conversación animada, los pájaros acaban por tomar parte á su modo, piando y cantando con mil parleros gorgoros.

Tal es el instinto universal que les anima hasta cuando se hallan en libertad. Los pájaros son ecos de Dios y del hombre; se asocian á sus voces, á sus ruidos, agregando á ellos su poesía, la melodía sencilla y salvaje que les es peculiar. Ya por analogía, ya por contraste, aumentan siempre, y siempre completan los grandiosos efectos de la naturaleza. El ave marina opone al sordo choque de las olas sus notas agudas y estridentes; al murmullo monótono que forman los árboles mecidos ó agitados por el viento, agregan las tórtolas y otros cien pájaros la dulce, la triste asonancia de su arrullo; en la primavera, cuando los campos despiertan y la naturaleza se regocija, viene la alondra y corresponde con su canto á esta alegría, llevando hasta los cielos el contento de la tierra.

En todas partes, pues, se destaca una música vocal sobre el inmenso concierto instrumental de la naturaleza; en todas partes se oye una voz que domina los profundos suspiros y las sonoras ondas que brotan del órgano divino; y esa voz es la del pájaro, que casi siempre se manifiesta en notas vehementes sobresaliendo en aquel grave conjunto como los inspirados movimientos del arco de un violinista.

Voces que vuelan, voces de fuego, voces de ángeles, emanaciones de una vida intensa, móvil, vida del viajero y superior á la nuestra, que inspira al pobre jornalero inclinado sobre los surcos ideas más serenas, y quizás le sugiere el sueño de la libertad.

Así como la vida vegetal se renueva por la primavera cuando las hojas vuelven á brotar, así se renueva y se rejuvenece la vida animal, cuando vuelven los pájaros, con sus amores y con sus cantos. Nada de esto sucede en el emisferio austral, mundo juvenil que no ha salido aún del estado inferior, que se halla todavía en la elaboración, aspirando á encontrar una voz que le anime, sin disfrutar aún esa flor del alma y de la vida que se llama canto.

El fenómeno hermoso y grande que favorece á la mitad superior del mundo, á la que nosotros habitamos, consiste en que precisamente cuando llega ese momento, cuando la naturaleza principia su silencioso concierto en las hojas y en las flores, al iniciarse la canción de Marzo y Abril ó la grandiosa sinfonía de Mayo, todos los séres vibran acordes; los hombres y los pájaros toman parte en el concierto, siendo generalmente las más pequeñas criaturas poetas notables y sublimes cantores. Cantan para sus dulces compañeras, para obtener su codiciado amor; cantan también para los que les oyen, y varios hay que hacen con frecuencia esfuerzos supremos movidos por la emulación. El hombre responde también á los pájaros. Los cantos del uno sugieren al otro los sayos. Conjunto inefable que no donocen siquiera los climas abrasadores, y que no pueden suplir los brillantes colores que allí suelen reemplazar á la armonía, pues que todo su esplendor no llega á crear la unión que esta armonía produce. El pájaro del Sur, adornado con su espléndido plumaje de pedrería, vive sin embargo solitario.

El de nuestras regiones difiere, pues, considerablemente de esas aves privilegiadas y deslumbradoras; es un pájaro tan humilde en su traje como rico en sentimientos, que vive cerca del pobre. Muy

pocas aves buscan acá los hermosos jardines, las aristocráticas calles de árboles ó la sombra de los parques anchurosos. Casi todas viven con el campesino. Dios las colocó en todas partes; las concedió á los bosques, á las breñañas, á los llanos, á las húmedas praderas, á los extensos campos, á los cañaverales, á las zarzas, al empinado monte, hasta á las cimas cubiertas de nieve: cada lugar cuenta con su tribu; no hay país ni paraje privado por Dios de estas armonías, y el hombre no puede bajar ni subir á tal elevación que le falte, al llegar, un cántico de gozo y de consuelo.

Apenas comienza el día, apenas empieza á sonar en el establo la campanilla de los ganados, y ya la motacila ó pastorcilla se presenta dispuesta á acompañarlos, saltando y revoloteando alegremente alrededor de ellos, uniéndose al rebaño y asociándose familiarmente al pastor. Sabe este pájaro que el hombre y los animales le quieren, porque defiende á estos de los insectos, y se posa atrevidamente, ya en la cabeza de las vacas, ya en el lomo de las ovejas. No se separa de los ganados en todo el día, y los acompaña á la vuelta, ya de noche.

Pero el pájaro de los campos por excelencia, el pájaro del labrador, su fiel compañero, es la alondra, á la que el pobre labriego halla siempre cuando vuelve á los surcos penosamente abiertos en la tierra, y á la que mira siempre alegre y decidida, dispuesta á animarle, á sostenerle, á cantarle la esperanza. *Esperar* era la divisa de nuestros antiguos Galos, y por eso designaron como pájaro nacional ese sér humilde, de tan pobre ropaje, de corazón y de canto preciosísimos.

La naturaleza parece haberse mostrado severa con la alondra. La forma de sus uñas le da poca aptitud para agarrarse á las ramas. Anida, pues, en el suelo, junto á las pobres liebres, y sin más amparo que el que le prestan los surcos. ¡Júzguese por este dato qué vida tan precaria y tan aventurada será la suya, cuando está en la incubación! ¡Qué de preocupaciones, qué de inquietudes han de asaltarla! Una yerbecilla, un montoncillo de césped, son los únicos velos que ocultan al perro, al milano, al halcón, el preciado tesoro de esta madre. Se acloca, pues, apresuradamente, y educa muy de prisa á su tímida prole. Debía, por lo tanto, presumirse que esta desgraciada avecilla, participaría de la melancolía de la liebre su vecina.

Pero en la alondra se verifica lo contrario; por no sé qué milagro inesperado, la ligera alondra olvida fácilmente sus inquietudes, apenas termina la época de los peligros, cuando ya se la ve mostrar su serenidad, su canto, su gozo indomable.

Dos cosas sostienen y animan á la alondra: el amor y la luz. Vive de los amores seis meses, y se impone dos y tres veces la peligrosa dicha de la maternidad, y el incesante trabajo de una educación hecha entre azares. Cuando la falta el amor, la queda por fortuna, y la reanima siempre, un rayo de luz, rayo que, por pequeño que sea, basta para inspirarla su canto.

La alondra es hija del día; desde que éste comienza, cuando el horizonte se tiñe de púrpura y el sol se anuncia entre los más vehementes fulgores crepusculares, sale aquel pájaro de los surcos llevando á los cielos el himno de su entusiasmo. ¡Santa poesía, fresca como el alba, pura y alegre como el corazón de un niño! Su voz potente y sonora sirve de recuerdo y señal á los segadores. «Marchemos, exclama el padre, que ya canta la alondra.» Y ésta sigue á los campesinos, y en las horas de más calor les invita á que descansen y aparta de ellos los insectos, derramando luego torrentes de armonía sobre la cabeza de la cansada y joven segadora que escucha medio dormida aquella vehemente melodía.

No hay garganta, dice Toussenel, que pueda luchar con la de la alondra en riqueza y variedad de canto, ni en la amplitud del aterciopelado timbre, ni en la prolongación y alcance de la voz. La alondra canta una hora sin interrumpirse medio segundo, elevándose verticalmente al través de los aires hasta una elevación de mil metros, corriendo luego entre las nubes para alcanzar mayor altura, sin que se pierda una sola de sus notas en tan inmenso trayecto. ¡Qué riuseñor podría hacer lo propio!

Este canto producido por la luz es un beneficio que Dios otorgó al mundo y que encontrareis en casi todos los países iluminados por el sol. Hay tantas especies de alondras cuantas son las regiones de la tierra; hay alondras de los bosques, alondras de los prados y de los pantanos; hallas en la Brau de la Provenza y las hay en los arenales

de Champagne; existen en las regiones boreales de ambos mundos y las encontrareis además en las salitrosas estepas y en las llanuras abrasadas por el ardiente viento de la Tartaria. ¡Perseverante y admirable reclamación de la afectuosa naturaleza! ¡Tiernos consuelos otorgados por la maternidad de Dios!

Viene el otoño, y mientras que la alondra camina detrás del arado recogiendo su cosecha de insectos, van llegando los huéspedes que nos envían las regiones boreales; primero el tordo, exacto, siempre en la época de las vendimias, y luego el imperceptible rey del Norte, orgulloso con su corona. El regalico baja de la Noruega en tiempos nebulosos, y colocado en las ramas más bajas de un abeto gigantesco, este mágico pajarillo canta su melodía misteriosa, hasta que el exceso del frío le decide á descender, á confundirse y popularizarse entre los modestos trogloditas que viven con nosotros y forman con sus límpidas notas el encanto de nuestras chozas.

Encrudece más aún la estación, y entonces todos se acercan al hombre. Lo bubrelos, siempre honrados, que viven acoplados y forman parejas dulces y fieles, se presentan gorjeando melancólicamente á pedir, á solicitar auxilios. La curruca prescinde también de sus zarzales, se acerca á nuestras puertas, y adquiriendo al anochecer mayor atrevimiento, exhala junto á las casas una voz temblorosa, monótona y lastimera.

Al caer sobre la tierra las primeeas nieblas del otoño, poco antes del invierno, cuando el humilde propietario sale al monte á buscar su raquílica provisión de leña, se le acerca un pajarillo atraído por el ruido del hacha, que vuela alrededor de aquel paisano, y á fuerza de ingenio consigue halagarle cantándole á media voz sus canciones más gratas. Es la silvia-roja, enviada por una hada compasiva al trabajador solitario para indicarle que todavía existe en el mundo quien se interese por él.

Cuando el leñador aproxima y reúne entre la ceniza los tizones que quedaron del día anterior, cuando chisporrotean entre las llamas las astillas y las ramas secas, aparece también el piti-rojo (1) cantando á participar del fuego y de los gozos del leñador.

Cuando la naturaleza se duerme envolviéndose en su manto de nieve; cuando ya no se perciben más voces que las de los pájaros del Norte que trazan en los aires sus rápidos triángulos, ó las del crudo cierzo que azota y conmueve la paja que cubre las cabañas, se oye de repente un cántico flautado y modulado en voz baja que protesta todavía en nombre del trabajo creado contra la atonía universal y contra el luto y la paralización que en todo se nota.

Abrid, por compasión; dadle algunas migajas ó un grano de trigo. Si vé fisonomías benévolas entrará en la habitación misma, que no mira al fuego con indiferencia, y gozando así de un verano muy breve volverá con mayor fuerza al invierno.

Toussenel se indigna, con razón, de que ningún poeta haya cantado á la silvia-roja. El pájaro mismo es su poeta y su canción, si pudiera escribirse, expresaría perfectamente la humilde poesía de su vida.

REVISTA DE TEATROS

ALHAMBRA.

Lucia di Lammermoor.—*Ernani.*

El problema de la ópera barata es de muy difícil solución en Madrid.

El público, por regla general, no quiere hacerse cargo del precio de entradas y localidades, ni de la modestia de los artistas encargados de interpretar las más notables obras del repertorio, y juzga de plano mostrándose exigente en demasía, cual si se tratara de una compañía de *primo castello*.

O todo ó nada, exclaman airados, protestando de todo cuanto no

(1) *Rouge gorge*, que es la palabra empleada en este caso por M. de Michelet, puede traducirse al castellano con los vocablos siguientes: piti-rojo, silvia roja, pechí-rojo y pardillo. Sin embargo, los dos primeros designan á un pájaro distinto en España, segun veremos, del que nombran las dos últimas palabras, y debemos juzgar, por lo que del ave en cuestión dice M. de Michelet, que esta vez se refiere á la silvia-roja y no al pardillo.

sea un dechado de perfeccion, tanto en lo relativo á las voces como á los conocimientos artísticos del cantante.

Creemos sin embargo, que bien puede aceptarse un término medio, sobre todo cuando se trata de una compañía tan discreta como la que debutó el lunes último en el teatro de la calle de la Libertad.

Púsose en escena la inspirada *Lucia di Lammermoor*.

La Srta. Compagni dijo muy bien toda su parte, á pesar de la grave indisposicion que le aquejaba y del temor natural en toda noche de extremo.

El Sr. Rubis nos hizo un Edgardo muy aceptable, que fué aplaudido con justicia, principalmente en el andante del ária final.

El Sr. Campanari es un barítono de escasas facultades, pero que conoce los secretos del arte, frasea con distincion y sabe salir airoso de su cometido.

El bajo Sr. Bertran interpretó con acierto su insignificante papel.

Los coros bien y la orquesta acertadísima bajo la direccion del maestro Boniccioli.

Con tales elementos nada tiene de particular que una buena parte del público saliera del teatro regularmente complacida, ya que no entusiasmada ni satisfecha como si hubiese oido la sublime elegía de Donizetti interpretada por artistas de primera fuerza.

La cosa es aceptable, los cantantes no cometen graves desafueros contra el arte, ni carecen de voz, y por lo tanto, la crítica no puede mostrarse severa con quien muestra tan vivos deseos de complacer al público y más de una vez acierta en su difícil y delicadísimo empeño.

Compañía de otoño, repetimos, la de la Alhambra es digna del favor con que ha sido acogida desde las primeras funciones.

.*

El *Ernani* alcanzó mayor éxito que *Lucia*.

La Sra. Perozzi, que desempeñó la parte de Elvira, dispone de buenas facultades, canta con desembarazo y logra hacerse aplaudir en muchos pasajes.

El tenor Belló posee una hermosa voz, aunque poco cultivada todavía. Si perservera en el estudio podrá llegar á ser un excelente artista.

Fuó aplaudido en su ária de salida y contribuyó en gran parte al buen resultado del conjunto.

El barítono Aragón, ya conocido de nuestro público, cantó admirablemente toda su parte, y dió grandes alientos al personaje de Carlos V que representaba.

La concurrencia le aplaudió y le hizo salir varias veces á la escena, al terminar el concertante del tercer acto, que fué repetido.

El bajo Sr. Ulloa, que dice con gran sentimiento, y que canta con gusto y expresion, caracterizó muy bien su papel y obtuvo desde luego los plácemes de su auditorio.

Coros y orquesta bien.

En suma, un *Ernani* muy discreto y digno de ser aplaudido en muchos pasajes por los aficionados.

LA TISIS Y LOS INSTRUMENTOS DE VIENTO

A la edad de sesenta y dos años ha fallecido en Francia el doctor Burq, infatigable apóstol de la metaloterapia y con tal motivo varios periódicos tributan un recuerdo á su memoria evocando algunas páginas de su opúsculo sobre la gimnasia pulmonar.

Hace diez años se hacia el doctor Burq la siguiente pregunta:

¿La declamacion, el canto, el manejo de los instrumentos de viento constituyen un ejercicio peligroso para los individuos de complejion débil ó delicada y más ó menos predispuestos por su nacimiento á las afecciones graves de los órganos respiratorios?

El precepto más general que se deduce de lo que han escrito los varios autores que forman autoridad en la materia,— contesta el doctor Burq,— consiste en condenar al reposo los órganos respiratorios amenazados de cerca ó de lejos por la tisis, y yo formularia el mismo precepto á no haberme convencido los hechos de la falsedad de esta teoría.

Acto continuo refiere el mencionado facultativo que en 1853 se ocupó en hacer investigaciones sobre el cólera en las diversas profesiones que se ejercen con la intervencion de los metales, habiendo

tenido frecuentes relaciones con los fabricantes de instrumentos de cobre.

Burq conferenció sollicito con los artistas de mayor renombre, con los actores, cantantes y músicos, con los maestros de capilla, los directores de orfeones, los médicos que asisten al personal de los teatros y con los fabricantes de instrumentos de música residentes en París; visitó varios hospitales militares con objeto de examinar en los registros las partidas de óbito y las altas de los convalecientes, durante un cuarto de siglo; y, finalmente, deseando estudiar los perjudiciales efectos del mutismo ó del silencio á que están sujetos algunos presos fué al ministerio del Interior á consultar la estadística de los establecimientos penitenciarios y de los colegios de sordo-mudos en Francia.

De sus investigaciones sacó en claro que, entre todos los medios profilácticos contra la tisis pulmonar, es preciso, contra toda preocupacion colocar en primer término la gimnasia racional de los pulmones, obtenida, segun los casos, por medio de apropiados ejercicios de la voz, de la declamacion y el canto, y principalmente por medio del uso de instrumentos de viento.

Durante el año de 1875, Burq fué autorizado por el ministro de Instruccion pública, para hacer varios experimentos en la escuela de gimnasia militar de Joinville, donde se practican ejercicios vocales simultáneamente con los ejercicios musculares.

Eligió cien alumnos, y por tres veces, al principio, á la mitad y á la terminacion del curso, cuya duracion es de seis meses, les examinó bajo el punto de vista de su peso, del volúmen de sus músculos, de su fuerza y de su capacidad torácica. Ahora bien, para no hablar más que de los resultados obtenidos, demostró que á fin de curso los alumnos habian aumentado por término medio, una quinta parte en amplitud torácica.

Los periódicos no han publicado ninguna noticia biográfica, relativa al doctor Burq, cosa que nos sorprende, toda vez que el célebre doctor no merecia semejante desden.

Burq, por el contrario, merece nuestra gratitud por haberse ocupado relativamente de una cuestion capital para el canto y el uso de los instrumentos.

RECORTES

EL PARSIFAL EN BAYREUTH.

Hé aquí lo que escribe nuestro colega *Le National Belge* acerca de las recientes fiestas teatrales celebradas en el teatro de Bayreuth.

Ce pèlerinage de Bayreuth devient, peu à peu, le but annuel des vacances d'automne. Les caravanes s'organisent, et l'on s'arrange, pour passer par Bayreuth, en traçant l'itinéraire d'un voyage à Vienne et en Hongrie, ou en se rendant aux villes d'eaux de la Bohême, ou en allant étudier les collections artistiques de Dresde et de Berlin. Tel est, d'ailleurs, le charme qui se dégage des représentations modèles données sur le théâtre de Wagner que presque toujours, quand on a été à Bayreuth, on y retourne.

Cette fois, les Anglais et les Américains ont été atteints de la contagion. Ils sont arrivés en bandes innombrables, stupéfiés par les rues paisibles de Bayreuth par le défilé de leurs montagnes de malles énormes. Les livres sterling et les dollars ont été assurément d'un grand appoint dans la recette de 300 000 marks qui a été réalisée en dix représentations.

L'intrusion des Anglais a son bon et son mauvais côté. On peut être certain désormais que le théâtre de Wagner aura toujours un auditoire compact. Son existence est assurée. Mais ce qui faisait en partie le charme de ces auditions uniques,—de la musique allemande jouée dans un milieu allemand, devant des Allemands recueillis et convaincus, dans une atmosphère de paix quasi-religieuse,—ce côté-là a presque entièrement disparu. On vend à la porte des livrets en anglais, tandis que la traduction française n'a pas encore été publiée. Dans les entr'actes, sur le terreplein planté d'arbres, où il fait si bon se promener en regardant le soleil couchant qui descend lentement derrière les collines qui enserrant la ville, c'est, au lieu des discussions bruyantes des premiers jours ou du concert laudatif qui a rapidement pris le dessus, la détente nette et froide des interjections britanniques qui vous frappe l'oreille, comme le bruit d'un fusil qu'on désarme.

Il n'est guère possible de se figurer à quel degré de perfection s'élève la troupe de Bayreuth.

À Bayreuth, tout est combiné de manière à présenter un ensemble artistique complet. Il ne s'agit pas de faire valoir l'ut de poitrine de la première chanteuse, de donner au baryton l'occasion de placer son point d'orgue en faisant des yeux blancs, avec un retrait du pied gauche. Les acteurs s'effacent, c'est l'œuvre seule qui domine. Jusqu'aux derniers choristes, tous les interprètes sont pénétrés de cette grande pensée qu'ils sont les rouages d'une vaste combinaison artistique et que leur personne est peu de chose dans l'ensemble.

Aussi est-ce avec une sorte de piété, et en respectant avec un absolu scrupule la pensée de l'auteur, que tous contribuent à produire sur l'auditoire une impression profonde. Il est à noter d'ailleurs que les artistes considèrent comme un grand honneur de figurer dans ces superbes représenta-

tions, et que souvent les rôles épisodiques sont tenus par des chanteurs qui, dans les théâtres auxquels ils sont attachés, occupent les premiers emplois. Ce détail seul donne une idée de la supériorité de ces représentations.

Ajoutez-y le soin avec lequel est réglée la mise en scène, des costumes dessinés avec un goût exquis et des décors dont la splendeur dépasse tout ce qui a été fait jusqu'ici.

On avait tâtonné au début. Les premières représentations avaient été presque improvisées. Ou plutôt la mise en scène des opéras de Wagner est si compliquée qu'on n'était pas entièrement prêt, et des détails d'interprétation, qui servent tout naturellement de cible aux railleries des adversaires, déparèrent quelque peu l'exécution des *Nibelungen*. Il en est tout autrement pour *Parsifal*. Il n'y a pas eu, cette fois, un accroc, et les deux troupes qui ont interprété successivement, de deux en deux jours, la dernière œuvre de Wagner, ont rivalisé de talent.

M^{me} Materna et M^{lle} Malten, MM. Scaria et Siehr, MM. Winkelmann et Gudehus, MM. Fuchs et Planke, et M. Reichmann, qui n'a pas voulu être doublé dans le rôle d'Amfortas, avec des voix de qualité différente, sont si excellents acteurs, jouent avec une telle noblesse d'attitudes, un telle simplicité de gestes, une observation si juste des nuances du sentiment, qu'on ne sait souvent s'il faut admirer en eux plutôt le tragédien. Secondés para l'art du décorateur, ils composent des tableaux vivants dont la série magnifique se déroule dans des éblouissements de lumière, tandis que l'orchestre, qui semble n'avoir qu'une âme, tant il y a en lui d'unité et de précision, souligne de ses épanouissements harmoniques les situations du drame. Cela est aussi loin de l'opéra moderne, tel que l'ont compris Meyerbeer et Rossini, que les grandes épopées de la Grèce sont distantes du roman actuel.

Cet art-là fera-t-il école? Est-ce un point de départ ou un terme d'arrivée que nul ne dépassera? Le problème est difficile à résoudre. Il a été discuté déjà, et je n'y reviendrai pas, pas plus que je n'entreprendrai l'analyse de *Parsifal*, qui a été faite.

J'ai tenu simplement à ne pas laisser passer un événement artistique de l'importance de celui qui vient d'avoir lieu, sans le signaler à ceux qui aiment l'art et qui voient en lui autre chose qu'une distraction futile.

Les occasions d'élever sa pensée et son cœur au-dessus des banalités quotidiennes et d'échapper aux postulations utilitaires qui nous assiègent sont trop rares pour qu'on ne les soisisse avec joie quand elles se présentent. Ce sera pour le siècle un éternel honneur que d'avoir donné naissance à des manifestations artistiques aussi grandioses. Il importe qu'on le sache. Il faut qu'on le proclame, dans notre pays surtout où l'on est obligé, chaque jour, de faire le coup de feu pour maintenir l'art dans les positions qu'il a péniblement acquises, après des années de combats.

YVES DIDIER.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Salamanca 2 de Setiembre de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mio y amigo: ya tenemos entre nosotros desde ayer á nuestro distinguido paisano D. Tomás Breton. Los profesores del *Salon Artístico*, antiguos compañeros suyos, la mayor parte, le obsequiaron anoche con una serenata despues de concluidas las funciones de aquel teatro. Los dos conciertos que dirigirá en el pabellon Central de la Exposicion Provincial tendrán lugar los dias 9 y 10 del actual y de ellos daré á Vd. cuenta.

Le acompaño la lista de la compañía de zarzuela que dirigida por D. Eduardo Ortiz dará veintidos representaciones en el teatro del Liceo durante la temporada de feria: entre las obras nuevas que pondrá en escena figura el drama lírico *El reloj de Lucerna* que tantos aplausos ha alcanzado en esa.

De Vd. afectísimo amigo

L. H.

Aleoy 30 de Agosto de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mio: Concurridísimo como los anteriores estuvo el último concierto de orquesta verificado en los deliciosos jardines del Círculo Industrial, el 26 del presente mes.

Habiéndose negado á dar este concierto la orquesta de la Música Primitiva (por cuestiones que no me importa analizar y que no faltan nunca cuando de música se trata), la de la Nueva, por disposición de la Junta directiva, fué la encargada de darlo, la cual ejecutó el siguiente programa:

1.º Sinfonía *Pique Dame*, Suppé.—2.º *Serenata española*, Espí.—3.º *Sinfonía de Guillermo Tell*, Rossini.—4.º *Walses Sourives*, Waldteufel.—5.º Sinfonía *Cleopatra*, Mancinelli.—6.º *Polonesa*, Straus.—7.º *Recuerdos del sarao*, Giner.—8.º *Walses Mariana*, Waldteufel.

La interpretacion de las obras (exceptuando la polonesa de Straus que adoleció de falta de algunos ensayos), fué esmerada, mereciendo todas ellas los aplausos del público, que en el concierto que nos ocupa, reaccionó en mucho de las frialdades anteriores. Tuvo que

repetirse la *Sinfonía de Guillermo Tell*, que á decir verdad obtuvo una interpretacion acabadísima, en su andante de oboe y flauta.

Se anuncian para el próximo Setiembre dos conciertos más en el teatro, dirigidos por el profesor del Conservatorio de esa, D. Juan Canto, que si se efectúan ya dará cuenta á Vd. de ellos,

El corresponsal.

Son tales y tan frecuentes las quejas que recibimos de nuestros corresponsales de provincia, que no podemos ménos de llamar la atención del señor Director de Correos hácia la carta que uno de nuestros suscritores de Bañeras nos dirige, la cual insertamos íntegra.

Bañeras 1.º de Setiembre de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mio: Lo que pasa de algun tiempo á esta parte con su revista LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, pica en historia.

Sabe Vd. que le llevo reclamados ya varios números, y ahora todavía no he recibido los dos últimos, ó sean el 190 y 191.

El 190 de la nueva suscripcion que tuve el gusto de hacerle en ésta á nombre de D.ª Antona Beneito, se recibió; pero el 191 no se ha recibido.

Si lo juzga Vd. prudente, puede llamar la atención en su periódico, de que si hay algun señor empleado en Correos aficionado á la música y á adquirirla gratis, se sirva manifestar su nombre y le pagaré una suscripcion, y de este modo no me verá expuesto á tener la coleccion incompleta, ni á molestar á Vd. con reclamaciones ni molestarme yo escribiendo.

Sírvase, pues, remitirme los números ya anotados, y dispensándome las molestias que pueda causarle y que son ajenas á mi voluntad, queda á sus órdenes su seguro servidor q. b. s. m.,

E. B.

NOTICIAS

MADRID

La Sociedad lírico-dramática de Autores españoles instalada en el teatro de Apolo, ha publicado la lista de la notable compañía que ha de funcionar en dicho coliseo durante la próxima temporada de invierno.

Hé aquí por orden alfabético los nombres de los artistas:

Maestros directores y concertadores, Caballero (D. Manuel F.).—Chapí (D. Ruperto).—Llanos (D. Antonio).

Tiples: Bona (D.ª Matilde), Cisneros (D.ª Rosa), Nadal (D.ª Angela), Roca (D.ª Gabriela), Soler Di-Franco (D.ª Almerinda).

Característica, Baeza (D.ª Concepcion).

Tenores: Berges (D. Eduardo G.); Otro, en ajuste.—Tenores cómicos: Constanti (D. Pedro), Toscano, (D. José).

Barítonos: Navarro (D. Ramon), Sigler (D. José).—Bajos: Soler (D. Miguel), Subirá (D. José).

Director de escena, Soler (D. Miguel).

Segundas partes: Bueno (D.ª Amaia), Martinez (D.ª Manuela), Polin (D.ª Filomena), Sierra (D.ª Elena), Sola (D.ª Victoria), Valencia (D.ª Antonia), Aldecoa (D. Fermin), Arjona (D. Ildefonso), García (don Luis), Manso (D. Cecilio), Navarro (D. Luis), Polin (D. Constantino).

Segundo barítono, Gonzalez (D. Julian).—Segundo director y concertador, Jimenez (D. Jerónimo).—Maestros de coros, Sres. Horneros y Santamaría.

Cincuenta profesores de orquesta.—50 coristas de ambos sexos. Banda militar del segundo regimiento de Ingenieros bajo la dirección de D. Francisco Martinez.

Pintores escenógrafos, Sres. Busato. Bonardi, Candelbac, Limones, Muriel y Valls.—Contador, Rivera (D. Agustin).

La Sociedad cuenta con obras de los Sres. Arrieta, Barbieri, Brull, Búrgos, Baballero, Casares, Estremera, Chapí, Larra, Llanos. Marqués, Navarro, Nieto, Nogués, Novo, Pina Dominguez, Ramos Carrion, Rubio, Vega, Vital Aza y Zapata, teniendo ya en su poder las tituladas: *El milagro de la Virgen*, *La Bruja*, *Dos Madres*, *El último Faliero* y *El Hermano Baltasar*.

Cóstanos además que la empresa se desvive por ofrecer nuevos atractivos al público, y que despliega extraordinario celo y actividad para conseguir que la próxima temporada sea una de las más brillantes que se han conocido en Madrid de muchos años á esta parte.

Los encargos para el abono son numerosísimos, lo cual hace presumir fundadamente que el teatro de Apolo será durante el invierno próximo el punto de cita de lo más escogido de la buena sociedad madrileña.

Dentro de breves días la empresa del teatro de la Zarzuela publicará la lista de la compañía de zarzuela seria y cómica que ha sido contratada para la próxima temporada por la empresa del teatro de la calle de Jovellanos, y en la que figuran la primeras tiples doña Elisa Zamacois y las notables artistas Sras. Montañés, Espí, Delgado, Castillo y otras, y los Sres. Ferrer, Tormo, Valle, Llorens, Ripoll, Hidalgo y el conocido bajo de ópera D. Lepoldo Oliviet.

Se pondrán en escena las obras nuevas *Laboli*, *Doña Juanita*, *Los dioses falsos* y una zarzuela nueva en tres actos original de los señores Pina Dominguez y Barbieri.

La fèria de San Lorenzo, *Robinson* y *Agua y cuernos* han sido las obras que últimamente se han repetido en los Jardines del Buen Retiro.

La única novedad de esta semana ha sido *La huésped*, zarzuela en un acto, letra de Blasco y música de Nieto, en la cual la Sra. Pocióvski desempeña cuatro papeles distintos de difícil ejecución.

La lista de la compañía que ha de funcionar en el teatro de Eslava se halla constituida en la siguiente forma:

Señoras Franco de Salas, Gomez, Gonzalez, Justo, Lopez, Sabater, Sopera, Segovia, Alcalde, Ruiz, y otras, y señores Bosch, Blanco, Durán, Escriu, Laranco, Mas, Montes. Moreno, Orejon, Rodriguez, Rojo y Rosso. Director artístico, D. Juan Orejon; de orquesta, D. Manuel Nieto. Pintores escenógrafos: Busato, Bonardi, Muriel y Limones.

La temporada se inaugurará con la zarzuela en dos actos *El marqués de Caravaca* y el sainete *Agua y cuernos*.

En breve abrirá sus puertas el teatro de Lara, cuya empresa ha publicado ya la lista de la compañía que reproducimos á continuación:

Director de la compañía. —D. Julian Romea.

Actrices. —Doña Balbina Valverde, D.^a Sofia Alverá, D.^a Luisa Gorrioz, D.^a Emilia Dominguez, D.^a Emilia Mivillard, D.^a Cármen Durán, doña Filomena Castro, D.^a Sofia Romero, D.^a Cecilia Castellanos, doña Enriqueta Alvarez, D.^a Antonia Urrutia.

Actores. —Don Julian Romea, D. José Mesejo, D. Pedro Ruiz de Arana, D. Fernando Viñas, D. Ricardo Manso, D. Emilio Mesejo, don Julian Romea D'Elpas, D. Federico Balada, D. Carlos Tojedo, D. Angel Vergara, D. Adolfo Cebriano, D. Eduardo Perez, D. Ramon Alvarez.

Representante de la empresa. —Don Enrique Garcia Conde.

Director de orquesta. —Don Joaquin Valverde.

La empresa cuenta con obras de los Sres. Ramos Carrion, Alvarez, Blasco, Ricardo Vega, Vital Aza, Pina Dominguez, Estremera, Barranco, Florez Garcia, Segovia Rocaberti, Palacio Luceño, Burgos, Sierra, Felipe Perez, Marsal, Lasala, Guillen, Calixto Navarro, Gorrioz, Navarro y Gonzalvo y otros.

Ha sido nombrado profesor del Conservatorio para la clase de declamacion lírica, el reputado maestro y distinguido artista señor Mirall, cuyos aventajados discípulos son el mejor testimonio de las excelencias de su buen método de enseñanza.

PROVINCIAS

VALENCIA.—Durante la próxima temporada funcionará en el teatro de Ruzafa la siguiente compañía de zarzuela:

Directores: los Sres. D. Rafael Bolumar y D. Juan Aparicio.

Primera tiple, D.^a Mercedes Vivero.

Tiples: Barrera (D.^a Vicenta).—Martínez (D.^a Juana).—Vivero (doña Mercedes).—Vivero (D.^a Rosario).—Zamel (D.^a Eugenia).

Actores cantantes: Aparicio (D. Juan).—Bolumar (D. Rafael).—Lo-

pez (D. Rafael).—Taberner (D. Manuel).—Vila (D. José María).
Director de orquesta, D. Rigoberto Cortina.

BILBAO.—Un periódico local escribe las siguientes líneas honran sobre manera al artista á quien se refieren:

«El barítono Sr. Lacarra, que tan gratos recuerdos dejó en Bilbao en la última temporada de zarzuela, no ha querido aceptar, contratos sumamente favorables que le han sido ofrecidos, prefiriendo venir á esta villa, en condiciones no tan lucrosas como las que otras empresas le han propuesto, por las simpatías que conserva á este público.

Mucho celebraremos tener nuevamente ocasion de aplaudir al señor Lacarra, cuya romanza del *San Franco*, no la olvidamos fácilmente.»

CORUÑA.—Con gran pompa y extraordinaria concurrencia se celebró el 31 de Agosto último en el teatro Principal el certámen musical organizado por el Liceo Brigantino.

Componian el jurado los Sres. Quilez (D. Angel) presidente, y los Sres. D. German Lange, D. Eduardo Hermosilla y D. F. Carrera.

El programa de la fiesta fué el siguiente:

PRIMERA PARTE

- 1.º Apertura del Certámen.
- 2.º Lectura del veredicto del Jurado de composicion y apertura de los pliegos que contenian los nombres de los autores de las obras premiadas.
- 3.º Ejecucion por la banda de música de Reus de la sinfonía para banda militar sobre motivos de libre eleccion presentada á concurso con el lema *Esperanza*, autor Sr. Braña y Muiños, que obtuvo la mencion honorífica por el primer [premio] de composicion.
- 4.º Ejecucion de la fantasía para sexteto, sobre motivos de la ópera *La Straniera*, de Bellini, presentada á este concurso con el lema *Bellini es el rey de la melodía*, Sr. Estarrona (autor), que obtuvo el accésit del segundo premio de composicion.

SEGUNDA PARTE

- 1.º Ejecucion por la banda de música de Murcia, de la sinfonía para banda militar sobre motivos de libre eleccion, presentada á este concurso con el lema *A*, y que por el primer premio de composicion obtuvo el accésit, consistente en un pensamiento de oro esmaltado, concedido por la Excm. Diputacion provincial.
- 2.º Ejecucion de la fantasía para sexteto sobre motivos de la ópera *La Straniera*, de Bellini, presentada á este concurso con el lema *Sic transit gloria mundi*, autor Sr. Perez Soriano, que obtuvo el tercer premio de composicion consistente en un reloj áncora de oro, concedido por la Sociedad Liceo Brigantino.
- 3.º Ejecucion por el orfeon *El Eco* con acompañamiento de orquesta, de la bacarola presentada á este concurso con el lema *¡Al mar! ¡Al mar!* autor, el maestro de capilla de Leon, que obtuvo el segundo premio de composicion consistente, á eleccion del autor premiado, en una corona de plata concedida por el Liceo Brigantino ó en una magnífica coleccion de ochenta gravados de Goya en un album y otras 44 copias de los mejores cuadros de Rafael Murillo, Velazquez y otros, concedida por el Excmo. señor ministro de Fomento. Esta obra es excelente.

TERCERA PARTE.

- 1.º Ejecucion por la banda de música de Reus de la sinfonía para banda militar sobre motivos de libre eleccion presentado á este concurso con el lema *El voto del pueblo coruñés*, autor Sr. Brañas y Muiños y que obtuvo el primer premio de composicion, declarado premio de honor del certámen, consistente en una escribanía alegórica, de bronce, regalo de S. A. R. la Srma. Sra. Infanta de España D.^a Isabel. Este pieza fué extraordinariamente aplaudida.
- 2.º Ejecucion del coro á cuatro veces titulado *El regreso á la patria*, de J. Monasterio, por los orfeones que habian optado al primer premio de ejecucion.
- 3.º Ejecucion del oncenno cuarteto de *Louis van Beethoven*, op. 95, por los grupos de cuartetos que habian optado al tercer premio de ejecucion.

SALAMANCA.—Lista de los artistas que componen la compañía que ha de funcionar durante la fèria en el teatro del Liceo:

Director artístico, D. Eduardo Ortiz.—Maestro concertador y director, D. Juan Garcia Catalá.—Otro maestro, D. Enrique vicente Mezquita.

Primera tiple, D.^a Enriqueta Alemany.—Otra primera tiple, doña Encarnacion Fabra.—Primera tiple cómica, D.^a Dolores Millans.—Tiple característica, D.^a Rosa Llorens.—Segunda tiple, D.^a Dolores Rosell.

Primer tenor, D. Juan Beltrami.—Primer barítono, D. Salvador Grajales.—Primer bajo, D. Vicente Bueso.—Primer tenor cómico, don Pablo Lopez.—Bajo cómico, D. Manuel Rodriguez.—Segundo barítono, D. José Vila.

Segundas parte, D.^a Cármen Martinez.—D.^a Vitoria Sola.—D. Francisco García.—D. Luis Navarro.

GIJON.—Por iniciativa del Sr. Dalman se celebró el 28 del pasado Agosto una funcion en el teatro de Jovellanos á beneficio de la hija de la celebrada actriz Carolina Civilí.

El orden de la funcion fué el siguiente:

1.^o Sinfonía.—2.^o la comedia en un acto, de D. Antonio Corzo y Barrera, *Las dos joyas de la casa*, desempeñada por varios sócios del Ateneo Casino Obrero de Gijon.

3.^o Romanza de la zarzuela de los Sres. Ramos Carrion y Chapí, *La Tempestad*, por el primer barítono Sr. Lacarra.

Ave-Maria, del maestro Gounod, por la primera tiple Srta. Gonzalez, acompañada al piano, armonium y violin, por el Sr. D. Andrés Orenga y los profesores Sres. Llaneza y Aparicio.

4.^o Estreno del monólogo en un acto, de D. Julio Enciso, *La primera noche*, desempeñado por la primera tiple Srta. Nadal, para quien ha sido escrito.

5.^o Lectura de *Composiciones poéticas*, de los distinguidos escritores D. Miguel Ramos Carrion, D. Vital Aza, D. Ricardo Caballero, D. Antonio Florez Hernandez, D. Juan Fernandez Llana y D. Rosendo Dalmau.

Segunda parte.—1.^o Sinfonía de la *Estrella del Norte*, del maestro Meyerber, por la brillante banda del regimiento Isabel II, núm. 32.

2.^o Variaciones de *Lira*, ejecutadas por el distinguido músico mayor D. Manuel Villar, composicion de dicho señor.

3.^o y último. La aplaudida zarzuela de los Sres. Estremera y Chapí *Música clásica*, desempeñada por la Sra. Folgado y los Sres. Banquells y Constanti.

SS. AA. RR. honraron con su presencia los funcion, y la concurrencia fué en extremo numerosa.

El teatro fué cedido gratuitamente por la empresa, y los aficionados de dicha villa, la banda militar, los reputados autores de las poesías, la orquesta y la compañía, se prestaron gustosos y sin la menor retribucion, á contribuir con sus trabajos al mejor resultado del espectáculo.

Todos fueron estrepitosamente aplaudidos y llamados infinidad de veces á la escena.

EXTRANJERO

El simpático artista Eugenio Durot, ha sido nuevamente contratado por el empresario Piontelle, para la estancia de Otoño y Carnaval.

El haberlo escriturado durante tantas temporadas consecutivas es la mejor prueba de su positivo valor.

Auguramos al jóven tenor nuevos y brillantes triunfos.

No es cierto que Liszt haya cegado. Recientemente ha escrito una carta de su puño y letra, al secretario de *El Figaro*, de París, en la que no alude á ninguna enfermedad de la vista.

En cambio promete á dicho periódico una melodía para el número ilustrado de Navidad.

De regreso de Copenhague, Mme. Judic ha salido nuevamente de París con objeto de dirigirse á Ginebra.

He aquí el itinerario de la compañía: Ginebra, del 2 al 5 de Setiembre; Burdeos, del 7 al 14; Dyon, del 16 al 24; Madrid, del 5 al 15 de Octubre; Lisboa, del 17 al 26; Barcelona, del 30 de Octubre al 3 de Noviembre; Génova, del 9 al 11; Turin, del 12 al 17; Milan del 18 al 23; Trieste, del 25 al 27; Bolonia, el 29 y el 30; Florencia, del 1.^o al 5 de Diciembre; Roma, del 6 al 13; Nápoles, del 14 al 23; Roma (2.^a vez), del 24 al 26; Palermo, Mesinet, Catania.

Como detalle característico, debemos consignaa que la compañía

Schurmann viaja con cien bultos que pesan curtro mil ochociento cincuenta kilos.

La compañía del teatro Nacional de la Opera, de París se halla organizada del modo siguiente:

Director: M. Vancorbeil.

Orquestas, MM. Ernest Altés, primer director; Madier de Montjau, segundo; Garcin, tercero.

Tenores: MM. Salomon, Sellier, Dereims, Escalais, Sapin, Piroia, Riva, Girard, Malvaut.

Barítonos: MM. Lasalle, Melchissédec, Caron, Lambert.

Bajos: MM. Boudouresque, Gailhard, Giraudet, Dubulle, Plançon, Hourdin, Desmet, Gaspard, Mechelaere, Boutens, Palianti.

Sopranos dramáticas: Mmes. Kruss, Dufrane, Leroux, Vautier.

Otras sopranos: Mmes; Isaac, Lureau-Escalais, Janvier, Thuringer, Hervey.

Contraltos: Mmes. Richard, Figuet, Vidal.

Hé aquí ahora la lista de la compañía del teatro de la Opera Cómica:

MM. Talazac, Mauras, Degenne, Bertin, Herbet, Mouliérat, Muratet, Chenevière, Mauguière, Grivot, Nerval, Barnolt, Gourdon, Barré, Fugère, Taskin, Cobalet, Bouvet, Belhomme, Dublin, Isnardon, Teste, Davoust, Reynal.

Mmes. Miolad-Carvalho, Galli-Marié, Van-Zandt, Marie Heilbron, Marie de Adler, Bilbaut-Vanchelet, Cécile Mézeray, Merguiller, Rose Delaunay, Chevalier, Molé-Truffier, Adèle Remy, Vial, Castagné, Pierron-Dupont, Perret, Exposita.

Ha fallecido en París la esposa del célebre tenor Tamberlick.

Llamábase Francisca Vallarano y contaba 54 años de edad.

Enviamos nuestro sentido pésame al ilustre artista con cuya amistad nos honramos desde hace mucho tiempo.

A la edad de ochenta y ocho años ha fallecido en Viena el veterano de los organistas alemanes, C. A. Buchholz.

En Lyon se ha inaugurado en el nuevo templo de la iglesia reformada un gran órgano construido por la casa Merklin y Compañía.

Es un soberbio instrumento que se distingue por su vigorosa sonoridad y por los importantes registros que contiene.

Tan brillantes cualidades han sido puestas de relieve por Mr. Perilhon, famoso profesor del Conservatorio de Lyon y organista titular del nuevo templo.

Pero el interés del acto inaugural consistió la aplicacion de un nuevo sistema electro-neumático, inventado en América por los señores Ichmola y Mols, é importado por pimera vez á Europa por Mr. Merklin y Compañía.

Un aficionado á la estadística, ha calculado que los 2.552 teatros que existen en los Estados-Unidos de América representan un valor de ciento cincuenta millones de dollars, ó sea unos 800 millones de pesetas aproximadamente.

Los habitantes de Versalles han dispensado una tierna y conmovedoras despedida á M. Gustavo Wettge, músico mayor del primer regimiento de ingenieros, que ha de reemplazar en París á M. Sellenick, director de la música de la guardia republicana.

El público que asiste habitualmente á los conciertos del Parque, organizó dias atrás una suscripcion con el producto de la cual se adquirió una magnífica corona.

A la mitad del último concierto entraron en el recinto reservado á los músicos. Dos de ellas llevaban preciosos ramos, otras dos palmas de esmalte en las que se leía: «A. M. Gustavo Wettges, sus amigos de Versalles.—Agosto de 1884.»

La última fué la que presentó la corona.

Los dos mil espectadores se levantaron haciendo estallar un estrepitoso aplauso. La emocion era general.

A la terminacion del concierto la concurrencia felicitó personalmente al artista, el cual estrechó con efusion la mano de sus amigos y admiradores.

¡Lo mismo que en España!

REDACCION Y ADMINISTRACION
DE
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA
Y
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA
34, CARRERA DE SAN JERONIMO, 34
MADRID

EL RELOJ DE LUCERNA

Drama lírico, original de M. Zapata, musica del maestro

M. MARQUÉS

estrenado en el teatro de Apolo con

EXITO EXTRAORDINARIO

PARA CANTO Y PIANO

ROMANZA de tiple del acto primero.
DUO DE TIPLES del id. id.
TERCETO de id. del id. id.
MONOLOGO de tiple del acto segundo.
PLEGARIA del id. id., arreglada para una sola voz.

PARA PIANO SOLO

OVERTURA.
CORO DE PAJES (con letra) del acto segundo,
PRELUDIO del acto tercero.

En curso de publicacion los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo, fantasías y otros arreglos para piano, banda y orquesta.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion, ó al editor propietario de la galeria *El Teatro*, Florencio Fiscowich.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.

SAN FRANCO DE SENA

Famosa comedia de Moreto, refundida en forma del drama lirico, en tres actos, por D. J. Estremera, música del maestro

E. ARRIETA

PARA CANTO Y PIANO

La gran partitura, primera edicion de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografía por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fijo*, 25 pesetas.

DUO DE TIPLES, del primer acto.
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.
ROMANZA de bajo, del segundo acto.
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.
ROMANZA de baritono, del tercer acto.
ROMANZA de tiple, del tercer acto.

PARA PIANO SOLO

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor y su biografía, precio *fijo*, 15 pesetas.

SERENATA, del primer acto.
SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.
CORO DE LOS MILAGROS, (con letra) del tercer acto.
GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.
FANTASÍA FACIL, (sin octavas) arreglada por I. Hernandez.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.